

## الملخص

الرسالة الماجستير تحت الموضوع "استخدام وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة (دراسة متعددة بالمدسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح)" كتبتها هارتيك نور الأكمل، رقم القيدة: ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٦، سنة ٢٠١٨م، قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، تحت اشراف: الدكتور أسعار المهاجر الماجستير والدكتور احمد نور خالص الماجستير.

### الكلمات الأساسية: وسيلة بطاقة الحفظ، مهارة القراءة.

**خلفية البحث:** مدسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج ومدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح هما مؤسستان تعليميتان تقومان بتطبيق وسيلة بطاقة الحفظ في تعليم اللغة العربية. باستخدام وسيلة بطاقة الحفظ، فإن يسهل المدرّس في تقديم المواد للطلاب. يتم إنشاء وسيلة بطاقة الحفظ بسبب قلق المدرّس في مواجهة مشكلات تعليم اللغة العربية في فصل الدراسي. باستخدام وسيلة بطاقة الحفظ، يجب الطلاب لحفظ المفردات فيها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للطلاب ممارسة القراءة وفهم المعلومات في نص القراءة. وبالتالي، فإن تعليم اللغة العربية خاصةً ستكون فاعلية وحماساً للتعلم.

**مسائل البحث:** (١) ما الخصائص وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج و المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح؟ (٢) كيف استخدام وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج؟ (٣) كيف استخدام وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح؟ (٣) كيف تحليل المشكلات والحل باستخدام وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ٢ تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح؟

**أهداف البحث:** أهداف هذا البحث هو: (١) لوصف خصائص وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج و المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح (٢) لمعرفة تطبيق وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج و المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح

(٣) لكشف تحليل المشكلات والحل باستخدام وسيلة بطاقة الحفظ لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج و المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح.

**منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الكيفي، وهذا البحث الكيفي لتعليم مهارة القراءة في اللغة العربية باستخدام وسيلة بطاقة الحفظ. والمدخل المستخدم يعني المدخل الكيفي بالطريقة الوصفية الكيفية لأن الحقائق التي تجمعها الباحثة هي بشكل الكلمات المكتوبة أو اللسان من الإنسان والأعمل المنظورة. وستعملت الباحثة في هذا البحث لجمع الحقائق هي:**  
الملاحظة، المقابلة، والوثيقة.

**نتائج البحث : (١) خصائص وسيلة بطاقة الحفظ المستخدمة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج والمدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح مصنوعة من ورق ملون صغير ومربع. فيها تكتب المفردات العربية حوالي ١٥-٢٥ مفردات. في وسيلة بطاقة الحفظ، يقوم المدرس بكتابة القراءة الذي يمكن تدريب الطلاب على قراءة النص وفهمه (٢) استخدام وسيلة بطاقة الحفظ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج بقراءة المعلم المفردات ثم يكرر الطلاب تكراراً. ثم، يعطي المعلم الوقت لحفظ المفردات. يحفظ الطلاب ثم يواجه المعلم لإيداع الحفظ بسلاسة. في تعليم القراءة، يطلب المعلم الطلاب قراءة وتفسير وفهم محتويات النص. في التقويم، يستخدم المعلم طريقتين من التقويم وهما عن طريق الشفوي والكتابي. أجريت اختبارات شفوية لاختبار مفردات الطلاب، بينما استخدام اختبارات كتابية لاختبار فهم القراءة (٣) استخدام وسيلة بطاقة الحفظ في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح بطريقة إعطاء المعلم بطاقة الحفظ قبل أسبوع. ثم يحفظ الطلاب المفردات في المنزل. في الموعد التالي، يطلب المعلم من الطلاب أن يحفظوا مع زملائهم قبل بدء الدرس. كما أمر المعلم بعض الطلاب للتقدم. يتم تعليم القراءة الذي تم تطبيقه بعد حفظ المفردات. وبالتالي، يمكن للطلاب قراءة وفهم النص الذي يقرؤونه بسهولة. يتم التقويم بطريقتين، وهما الاختبار الشفهي والكتابي. يتم إجراء اختبارات شفوية لقياس تحفيظ الطلاب، بينما تُستخدم الاختبارات الكتابية لقياس مهارة القراءة لدى الطلاب وفهم محتوى النص الذي قرأوه (٤) تنقسم المشكلات التي يواجه في استخدام وسيلة بطاقة**

الحفظ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أجونج و المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح إلى مشكلتين، هما مشكلات الطلاب ومشكلات المدرس. بالنظر إلى المشكلات التي يواجهونها، يوفر المعلم حلولاً لحل المشكلة.

## **ABSTRAK**

Tesis dengan judul “Penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiroah siswa (penelitian multi situs di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah)” ditulis oleh Hartik Nurul Akmala, NIM: 17504164006, tahun 2018, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Program Pascasarjana, Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Dibimbing oleh: Dr. H. As’aril Muhajir, M.Ag, dan Dr. Ahmad Nurcholis, M.Pd.

**Kata Kunci:** media kartu hafalan, maharoh qiro’ah

**Latar Belakang:** MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah merupakan dua lembaga pendidikan yang menerapkan media kartu hafalan dalam pembelajaran bahasa Arab. Dengan menggunakan media kartu hafalan, maka akan mempermudah guru dalam menyampaikan materi pelajaran pada siswa. Media kartu hafalan di buat karena kegalauan guru dalam menghadapi permasalahan pembelajaran bahasa Arab di kelas. Dalam penggunaan media kartu hafalan, siswa dituntut untuk menghafalkan kosa kata yang ada di dalam kartu hafalan. Selain itu, siswa juga dapat berlatih membaca serta memahami informasi yang terkandung dalam teks bacaan. Dengan demikian, pembelajaran bahasa Arab khususnya maharah qiro’ah akan lebih efektif dan mereka lebih bersemangat dalam belajar.

**Rumusan Masalah:** Berdasarkan masalah tersebut, peneliti akan membahas tentang (1) apa karakteristik media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah di MTSN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah? (2) Bagaimana penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah di MTsN 2 Tulungagung? (3) Bagaimana penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran qiro’ah di MTs Darul Falah? (4) Bagaimana masalah dan solusi dalam penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah siswa di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah?

**Tujuan penelitian** ini adalah: 1) Untuk mengetahui karakteristik media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah di MTSN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah (2) Untuk mengetahui penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah (3) Untuk mengetahui masalah dan solusi dalam penggunaan media kartu hafalan dalam pembelajaran maharah qiro’ah siswa di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah.

**Metodologi penelitian** yang digunakan adalah pendekatan penelitian kualitatif, dan penelitian kualitatif ini untuk meningkatkan keterampilan membaca dalam pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media kartu hafalan.

Pendekatan yang digunakan adalah pendekatan kualitatif dengan metode kualitatif deskriptif, karena data yang di kumpulkan oleh peneliti adalah dalam bentuk kata-kata tertulis atau ucapan seseorang dan aktifitas-aktifitas yang terlihat. Untuk pengumpulan data peneliti menggunakan observasi, wawancara, dan dokumentasi.

**Hasil penelitian** ini adalah 1) Karakteristik media kartu hafalan yang digunakan di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah terbuat dari kertas berwarna yang berukuran kecil, dan berbentuk persegi. Di dalam media tertulis kosa kata bahasa Arab dan artinya kurang lebih 15-25 kosa kata. Dalam media kartu hafalan, guru juga menuliskan contoh bacaan yang dapat melatih siswa untuk membaca dan memahami teks. 2) Penggunaan media kartu hafalan di MTsN 2 Tulungagung dengan cara guru membacakan kosa kata kemudian siswa menirukan secara berulang-ulang. Kemudian, guru memberi waktu untuk menghafal kosa kata. Siswa mengafal kemudian menghadap guru untuk menyertorkan hafalan dengan lancar. Dalam pembelajaran maharah qiro'ah, guru meminta siswa untuk membaca, mengartikan dan memahami isi teks qiro'ah. Dalam evaluasinya, guru menggunakan dua metode yakni dengan tes lisan dan tes tulis. Tes lisan dilakukan untuk menguji hafalan kosa kata siswa, sedangkan tes tulis digunakan untuk menguji keterampilan membaca dan memahami bacaan. 3) Penggunaan media kartu hafalan di MTs Darul Falah dengan cara guru memberikan media kartu hafalan seminggu sebelumnya. Kemudian siswa menghafal kosa kata di rumah. Pada saat pertemuan selanjutnya, guru meminta siswa untuk menghafal dengan teman sebangku sebelum pelajaran dimulai. Guru juga meminta beberapa siswa untuk maju menghadapnya. Pembelajaran qiro'ah yang di terapkan di MTs Darul Falah dilakukan setelah siswa hafal kosa kata yang di berikan. Dengan demikian, maka siswa dapat membaca dan memahami teks yang dibacanya dengan mudah. Evaluasi yang dilakukan dengan dua cara, yaitu tes lisan dan tes tulis. Tes lisan dilakukan untuk mengukur hafalan siswa, sedangkan tes tulis digunakan untuk mengukur keterampilan membaca siswa dan pemahaman isi teks yang telah dibaca. Tes tulis dilakukan secara kelompok. (4) Masalah yang dihadapi dalam penggunaan media di MTsN 2 Tulungagung dan MTs Darul Falah terbagi menjadi dua, yaitu masalah siswa dan masalah guru. Dengan adanya masalah yang mereka hadapi, maka guru juga memberikan solusi dalam penyelesaian masalah tersebut.

## ABSTRACT

This thesis entitled "**The Use of Memory Card as media toward students' Reading Skill (Multi Site Research at MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah)**" written by Hartik Nurul Akmal, NIM: 17504164006, 2018, Arabic Education Department, Graduate Program, state Islamic Insitut (IAIN) of Tulungagung. Advisors: Dr. H. As'aril Muhajir, M. Ag, and Dr. Ir. Ahmad Nurcholis, M.Pd.

**Keywords: memory card media, reading skill**

**Background:** MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah are two educational institutions that apply the memory card media in Arabic learning. using of memory card media, it would be facilitate for the teacher to delivering the material for students easily. Memory card media is created for the teacher who has Arabic learning problrm in the classroom. the use of memory card media, students are required to memorize the vocabulary in the memory card. In addition, students also practice reading and understanding the information contained in the text reading. Thus, the learning of Arabic especially qiro'ah proficient would be more effective and keep spirit.

**The formulations** of the research problems were: Based on the problem above, the researcher would discuss (1) what is the characteristic of memory card media in learning of qiro'ah students in MTSN 2 Tulunggaung and MTs Darul Falah? (2) How does the use of memory card media in learning qiro'ah lesson in MTsN 2 Tulungagung? (3) How to use memory card media in qiro'ah learning in MTs Darul Falah? (4) How are problems and solutions in the use of memorized card media in teaching student qiro'ah students in MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah?

**The purpose** of this research were: 1) To describe the characteristics of memorized card media in learning maharah qiro'ah in MTSN 2 Tulunggaung and MTs Darul Falah (2) To describe the usa of memory card media in learning maharah qiro'ah in MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah (3) To describe problems and solutions in the use of memorized card media in teaching student qiro'ah students in MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah.

**The research methodology** was used qualitative research approach, and this study to develop reading skill in Arabic learning by using memory card media. the research design of this study was descriptive design with qualitative approach, the result of data in the form of written or speech from observe the activity. Data was collected by observation, interview, and documentation. The results of this research were 1) Characteristics of memory card media used in MTsN 2 Tulungagung and MTs Darul Falah made from coloring of small paper, and square. The card written Arabic vocabulary and the meaning both

15-25 vocabularies. In the memory card media, teachers also write sample examples that can train students to read and understand the text. 2) The use of memory card media in MTsN 2 Tulungagung by the way the teacher read the vocabulary then the students repeatedly imitate. Then, the teacher gives the time to memorize the vocabulary. Students memorize then facing the teacher to deposit the memorization smoothly. In the learning of qiro'ah proficient, the teacher asks students to read, interpret and understand the contents of qiro'ah text. In the evaluation, the teacher uses two methods namely by oral test and written test. Oral tests were conducted to test the students' vocabulary, while written tests were used to test reading and reading comprehension skills. 3) The use of memorized card media in MTs darul Falah by the way the teacher gives the memory card media a week before. Then the students memorize the vocabulary at home. At the next appointment, the teacher asks the students to memorize with a classmate before the lesson begins. Master also asked some students to come forward. Learning qiro'ah that applied in MTs Darul Falah is done after the students memorized kos akata given. Thus, students can read and understand the text they read easily. The evaluation is done in two ways, namely oral and written test. Oral tests are performed to measure students' memorization, while written tests are used to measure students' reading skills and comprehension of the text content they have read. Written tests are done in groups. (4) Problems encountered in the use of media in MTsN 2 Tulungagung and MTs darul Falah are divided into two, namely student problems and teacher problems. Given the problems they face, the teacher also provides solutions in solving the problem.